

23rd CIRIEC International Congress

**Social Economy and Public Economy:
New Forms of Cooperation
in an Era of Globalization**

**June 13 and 14, 2000
Montréal, Quebec, Canada**



Host Committee

Chairs

The Honourable Lise THIBAUT Lieutenant-Governor of Quebec

Government members

Mr. Bernard LANDRY Deputy Premier, Minister of State for the Economy and Finance, Minister of Industry, Trade and Commerce, and Minister of Finance, Quebec

The Hon. Martin CAUCHON Minister of National Revenue; Secretary of State, Canada Economic Development, Quebec regions, Government of Canada

The Hon. Pierre PETTIGREW Minister for International Trade, Canada

Ms. Louise HAREL Minister of State of Municipal Affairs and Greater Montréal, Government of Quebec

Mr. Pierre BOURQUE Mayor, City of Montréal

Members – Social economy sector

Mr. Raymond BACHAND President and CEO, Fonds de solidarité FTQ [Solidarity Fund QFL]

Mr. Léopold BEAULIEU President and CEO, Fondation [CSN development fund for cooperation and employment]

Mr. Claude BÉLAND President, Mouvement des caisses Desjardins [cooperative financial services network]

Mr. Yves DEMERS Chairman of the Board, SSQ, Mutuelle de gestion [management mutual corporation]

Mr. Marc LAVIOLETTE President, Confédération des syndicats nationaux (CSN) [Confederation of National Trade Unions - CNTU]

Mr. Gilles LEPAGE President, Acadian Cooperative Movement

Mr. Henri MASSÉ President, Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) [Quebec Federation of Labour (QFL)]

Mr. Paul MASSICOTTE President, Conseil canadien de la coopération (CCC) [Canadian Cooperation Council]; President, Coopérative fédérée de Québec [Agricultural co-operatives federation]

Ms. Nancy NEAMTAN President, Chantier de l'économie sociale [Social economy working group]

Mr. Majella ST-PIERRE President, Conseil de la coopération du Québec (CCQ) [Quebec Cooperation Council]

Mr. Bill TURNER President, Canadian Co-operative Association (CCA)

Members - public and para-public economy

Mr. Claude BLANCHET Chairman of the Board, President and CEO, Société générale de financement du Québec (SGF) [General investment corporation]

Mr. André CAILLÉ President and CEO, Hydro-Québec

Mr. Louis ROQUET President and CEO, Investissement Québec [Investment Quebec]

Mr. Jean-Claude SCRAIRE Chairman of the Board and CEO, Caisse de dépôt et placement du Québec [Quebec deposit and investment fund]

University members

Mr. Benoît LÉVESQUE President, CIRIEC Canada

Mr. Pierre DE CELLES President and CEO, École nationale d'administration publique (ENAP) [National School of Public Administration]

Ms. Mary GUSELLA President, Institute of Public Administration of Canada (IPAC)

Ms. Paule LEDUC Rector, University of Quebec at Montréal (UQAM)

Mr. Ian MACPHERSON Professor, University of Victoria; Administrator, Canadian Association for Studies on Co-operatives (CASC)

Mr. François TAVENAS Rector, Laval University; President, Conférence of Rectors and Principals of Quebec Universities

Mr. Jean-Marie TOULOUSE Director, École des Hautes Études Commerciales (HEC) [Business school affiliated with the Université de Montréal]

CIRIEC International

President Massimo PINCHERA, Secretary General, CIRIEC-Italy

Director Bernard THIRY, Professor, University of Liege; Director, CIRIEC-Belgium

Vice-president Guy QUADEN, Governor, National Bank of Belgium; Vice-President, CIRIEC-Belgium

Vice-president Jacques FOURNIER, Honorary President, Société nationale des chemins de fer (National Railway Corporation - SNCF); Honorary State Councillor; President, CIRIEC-France

Vice-president Walter FREMUTH, President, Scientific Council, Austrian division of the CIRIEC and CEEP (Austria)

Vice-president Katarina GRUT, Managing Director, Swedish Institute for Social Economy; Member, CIRIEC-Sweden

Member of the presidium Fritz GAUTIER, Member of the Executive Committee, Ruhrgas AG; Member, CIRIEC-Germany

Member of the presidium Benoît LÉVESQUE, Professor, University of Quebec at Montréal (UQAM); President, CIRIEC-Canada

Member of the presidium José Luis MONZÓN CAMPOS, Professor, University of Valencia; President, CIRIEC-Spain

Member of the presidium Shunzo NITTA, Professor, University of Toyo; President of CIRIEC-Japan

President CIRIEC-Argentina Arturo Octavio RAVINA, President, Argentine Institute for Research on Social Economy -IAIES

President CIRIEC-Portugal Maldonado GONELHA, Member, Board of Directors, Montepio Geral [Union of Portuguese mutual plans]

President CIRIEC-Slovenia Marko BULC, Management Research Institute of Slovenia

President CIRIEC-Turkey Burham AYKAÇ, Vice-President, Turkish Cooperative Association

International secretary Barbara SAK, International Relations, CIRIEC International, Liège, Belgium

Invitation

The 23rd CIRIEC International Congress, organized jointly by CIRIEC-Canada and CIRIEC International, will be held on Tuesday and Wednesday, June 13 and 14, 2000 in Montréal, Quebec, Canada.

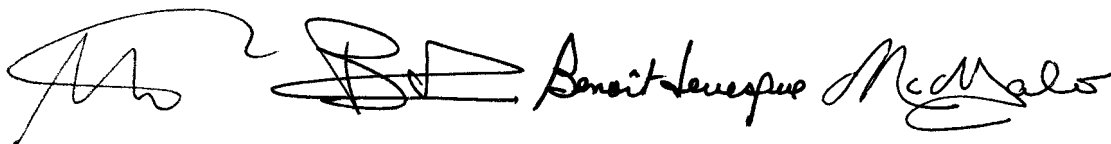
The International Centre of Research and Information on Public and Cooperative Economy (CIRIEC) is a non-governmental international association of businesses and organizations of the social economy (co-operative, mutual and non-profit enterprises), of the public sector and of people interested in these fields of activity. Founded in 1947, the organization strives to promote international exchanges between the various types of businesses geared to the collective or the common interest, and between the world of practice and the world of science.

Founded in 1966, CIRIEC-Canada is a non-profit organization bringing together collective members (public, co-operative, mutual and non-profit organizations, workers' funds, trade unions, university research centres, training institutes, etc.) and individual members (researchers, teachers and professionals). The purpose of this scientific association is "to help build an integral economy by means of enlightened, critical support for the development of the social economy" and to promote the common interest in economic matters.

Every two years, the CIRIEC International Congress provides a prestigious forum where business leaders, scientists, economic analysts, union representatives and other economic stakeholders exchange information, voice concerns and share ideas and experiences.

For the year 2000 Congress, the CIRIEC International Council has selected as its theme: **The social economy and the public economy: new forms of cooperation in an era of globalization.** In reference to the new trends in the economy, terms such as neoliberalism, postkeynesianism have been used. However, these labels do not account for new trends such as the formation of regional and continental blocs, the adoption of new economic policies and the refocusing of large companies on their main calling. Moreover, they fail to take into account the multiplication of forms of cooperation between businesses including networking, strategic alliances, service outsourcing and resource sharing. In some cases, these elements can help bring about a renewal of economic democracy and a new equilibrium between the private sector, the public sector and the social economy (co-operative, mutual and non-profit organizations) locally, nationally and internationally.

The 23rd CIRIEC International Congress would like to examine this hypothesis, looking at new forms of partnership within our economies, from the standpoint of more general considerations that might shed light on current experiments. The fundamental objective is to openly seek the forms of cooperation best suited to protect individuals, give them control over their future and place the common interest at the heart of economic dynamics.



Massimo Pinchera
President
CIRIEC Int'l.

Bernard Thiry
Director
CIRIEC Int'l.

Benoit Lévesque
President
CIRIEC-Canada

Marie-Claire Malo
Chair, Organizing Committee
CIRIEC-Canada

SCIENTIFIC PROGRAM

SIMULTANEOUS TRANSLATION:

English, French, German (the three official languages of the CIRIEC), Spanish

TUESDAY JUNE 13

08:00 WELCOME (60 min)

Grand Salon of the Wyndham Hotel, Basilaire 1, Complexe Desjardins, Montréal

09:00 OPENING SESSION (75 min)

<i>Chair</i>	Massimo PINCHERA, General Secretary, CIRIEC-Italy; President, CIRIEC (5 min)
<i>Introduction</i>	Benoît LÉVESQUE, Professor, University of Quebec at Montréal (UQAM); President, CIRIEC-Canada (10 min)
<i>Speakers</i>	Mr. Bernard LANDRY, Deputy Premier, Minister of State for the Economy and Finance * (15 min)
	Hon. Martin CAUCHON, Minister of National Revenue; Secretary of State, Canada Economic Development, Quebec regions* (15 min)
	Mr. Federico MAYOR, former General Director, UNESCO (to be confirmed) (15 min)
	The Hon. Lise THIBAUT, Lieutenant-Governor of Quebec, Canada (15 min)

* Subject to scheduling changes

10:15 Coffee Break

10:30 SESSION ON THE GENERAL THEME OF THE CONVENTION/ SOCIAL ECONOMY AND PUBLIC ECONOMY: NEW FORMS OF COOPERATION IN THE ERA OF GLOBALIZATION (90 min)

Globalization not only leads to the opening of markets, it also multiplies forms of cooperation among businesses, in which social movements such as trade unionism, also participate. What is the nature of these new partnerships? Under what conditions can they promote a renewal of economic democracy and a reequilibrium among the public, private and social economy (co-operative, mutual and non-profit organizations) sectors on a national, local and even global scale?

<i>Chair</i>	Peter BLECHSCHMIDT, Board Member, Gewerkschaft ÖTV [public utilities trade union], Germany (5+5 min)
<i>Conference speaker</i>	Michael J. PIORE, Professor, Massachusetts Institute of Technology (MIT), United States (20 min)
<i>Speakers</i>	Guy QUADEN, Governor, National Bank of Belgium; Vice-President, CIRIEC (15 min)
	Louis ROQUET, President and CEO, Investment Quebec, Canada (15 min)
<i>Debate</i> (30 min)	Consecutive speeches followed by short rebuttals

12:00 LUNCH

13:30

SUBTHEME # 1: PARTNERSHIPS AND THE GLOBAL PRESENCE (90 min)

While opening borders increases competition, enterprises in the public and social economy sectors are seeking to extend their activities beyond their country of origin. What types of inter-organizational cooperation do they choose? Are they open to private partners? What is the significance of the new partnerships in terms of specific public and social economy sectors?

- Chair* Jacques FOURNIER, Honorary President, French National Railway Corporation (SNCF); Honorary State Counsellor; President, CIRIEC-France; Vice-President, CIRIEC (5+5 min)
- Introductory speeches* Fritz GAUTIER, Member of the Executive Committee, Ruhrgas AG, Germany (15 min)
Jacques RÉGIS, President, TransÉnergie, a division of Hydro-Québec, Canada (15 min)
- Speakers* Madalena SANTOS FERREIRA, Director, Center for Studies on Public and Social Economy (CEEPS), Portugal (10 min)
Elisabet MATTSSON, General Secretary, SwedCoop; General Secretary, 7th European Conference of Social Economy, Sweden 2001 (10 min)
Jean-Claude SCRAIRE, Chairman of the Board and CEO, Caisse de dépôt et placement du Québec [Quebec deposit and investment fund], Canada (10 min)
- Debate* (20 min) Consecutive speeches followed by short rebuttals

15:30

Coffee Break

15:45

SUBTHEME # 2: PARTNERSHIPS AND NATIONAL PATTERNS (100 min)

Globalization does not put an end to the diversity of national development patterns such as the Anglo-Saxon, Japanese, Rhineland or other models. In each culture, what are the dominant forms of partnership? What national policies favour cooperation among enterprises in various sectors? What sort of rebalancing takes place among the private, public and social economy sectors within the context of promoting the common interest?

- Chair* Katarina GRUT, Managing Director, Swedish Institute for Social Economy, University Mid-Sweden; Vice-President, CIRIEC (5+5 min)
- Introductory speeches* Arturo RAVINA, President, Instituto argentino de investigaciones de economía social (IAIES) [Argentine Institute for Research on Social Economy] (15 min)
Claude BLANCHET, Chairman of the Board, President and CEO, Société générale de financement du Québec (SGF) [General investment corporation], Canada (15 min)
- Speakers* Sébastien REYNA FERNANDEZ, Confederal Administrative Secretary, Unión general de trabajadores (UGT) [General Union of Workers], Spain (10 min)
Munenori NOMURA, Professor, University of Kansai Gakuin, Japan (10 min)
Rado BOHINC, Professor, University of Ljubljana, Slovenia (10 min)
Burhan AYKAÇ, Dean, Faculty of Economics and Administrative Sciences, University Gazi in Çorum; Vice-President, Turkish Cooperative Association (10 min)
- Debate* (20 min) Consecutive speeches followed by short rebuttals

17:45

END OF THE SESSION

19:00

MONTRÉAL RECEPTION (see p. 8)

09:00**SUBTHEME # 3: PARTNERSHIPS AND LOCAL DYNAMISM (90 min)**

In the era of globalization, local dynamism is always a determining factor in the creation of businesses and employment. What partnerships explain the ability of certain local jurisdictions and communities to quickly mobilize marketable resources, non-marketable (public) resources and even non-monetary resources (reciprocity)? What new forms of cooperation are emerging locally in the public and social economy sectors?

- Chair* Ian MACPHERSON, Professor, University of Victoria, British Columbia; Board Member, Canadian Association for Studies on Co-operatives (CASC) (5+5 min)
- Introductory speeches* Karl SKYBA, General Director, Wiener Stadtwerke Holding AG [holding company of municipal enterprises of Vienna], Austria (15 min)
Étienne PFLIMLIN, President, Crédit Mutuel de France (15 min)
- Speakers* Jos ANSOMS, President, Intermixt, Federation of municipal mixed-economy enterprises, Belgium (10 min)
Nancy NEAMTAN, President, Chantier de l'économie sociale [Social economy working group], Quebec, Canada (10 min)
Ann-Mari SÄTRE-ÅHLANDER, Swedish Institute for Social Economy, Mid-Sweden University (10 min)
- Debate* (20 min) Consecutive speeches followed by short rebuttals

10:30**Coffee Break****10:45****SUBTHEME # 4: PARTNERSHIPS AND FINANCING OF ENTERPRISES (90 min)**

The public and social economic sectors contend with financial imperatives and enter into partnerships. Nonetheless, these sectors also specialize in business financing and the provision of risk capital. How are these partnerships distinctive? Do they enable public and social economy businesses to attain their general or collective objectives, even if it means crossing the traditional boundaries between sectors?

- Chair* Walter FREMUTH, Honorary Professor, President, Scientific Council, Austrian division of the CIRIEC and CEEP (Austria); Vice-President, CIRIEC (5+5 min)
- Introductory speeches* Wilhelm-Georg HANSS, President and CEO, Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH; General Manager, Leipziger Versorgungs- und Verkehrsbetriebe GmbH [municipal distribution and transport corporation], Germany (15 min)
Alberto ZEVI, Vice-President, Compagnia Finanziaria Industriale (CFI) [industrial financing company], Italy (15 min)
- Speakers* Willy PEIRENS, former President, Christian Trade Unions Confederation (CSC), Belgium (10 min)
Raymond BACHAND, President and CEO, Fonds de solidarité FTQ [Solidarity fund QFL] (10 min)
Léopold BEAULIEU, President and CEO, Fondation, Fonds de développement de la CSN pour la coopération et l'emploi [CSN development fund for cooperation and employment]; Treasurer, CIRIEC-Canada (10 min)
- Debate* (20 min) Consecutive speeches followed by short rebuttals

12:30**LUNCH**

14:00

SUBTHEME # 5: NORTH-SOUTH/EAST-WEST PARTNERSHIPS (90 min)

In the public and social economy sectors, what forms of inter-enterprise cooperation are arising in North-South and East-West relations in the era of globalization? Are partnerships in the South and the East different from those in the North and the West? How can these partnerships be examined in terms of reconfiguring public and social economy sectors, while preserving opportunities for an outward-looking economic democracy?

- Chair* José Luis MONZÓN CAMPOS, Professor, University of Valencia; President, CIRIEC-Spain (5 + 5 min)
- Introductory speeches* Baleren BAKAIKOA AZURMENDI, Professor, University of the Basque Country, Spain (15 min)
Ghislain PARADIS, Secretary, International Cooperative Banking Association (ICBA); President and CEO, Desjardins International Development, Canada (15 min)
- Speakers* Marcel CABALLERO, General Delegate, Institute of International Social Cooperation (ICOSI); Vice-President, CIRIEC-France (10 min)
A German representative (10 min)
Oscar BASTIDAS-DELGADO, Professor, Central University of Venezuela (10 min)
- Debate* (20 min) Consecutive speeches followed by short rebuttals

15:45

Coffee Break

16:15

CLOSING SESSION (90 min)

- Chair* Massimo PINCHERA, General Secretary, CIRIEC-Italy; President, CIRIEC (10+5 min)
- Conference speaker* One member of the European Commission (to be confirmed) (20 min)
- Speakers* Bernard THIRY, Professor, University of Liège, Belgium; Director, CIRIEC (15 min)
Benoît LÉVESQUE, Professor, UQAM; President, CIRIEC-Canada (10 min)
The new president of CIRIEC International (10 min)
The new president of CIRIEC-Canada (10 min)
Marie-Claire MALO, Professor, École des HEC [business school affiliated with the Université de Montréal]; President, Congress organizing committee (10 min)

17:45

END OF THE CONGRESS

THURSDAY JUNE 15

09:00

GENERAL ASSEMBLY OF CIRIEC INTERNATIONAL

Reserved for delegates of national sections of CIRIEC International
Alfred-Rouleau Conference Room, Wyndham Hotel, Basilaire 1, Complexe Desjardins, Montréal

CALL FOR PAPERS (WITHOUT PRESENTATIONS)

In addition to the texts of presentations included in the program, selected written materials will be distributed to the attendees. Anyone who wishes to submit a report on a conference theme or subtheme should forward their complete contact information, along with a one-page summary in an official language of CIRIEC International (English, French, German) or in Spanish (4th language of the conference) by e-mail (selection.ciriec2000@hec.ca) or by ordinary mail to the CIRIEC 2000 Selection Committee, PO Box 8888, Centre-Ville Station, Montréal, Quebec, Canada H3C 3P8 by **February 11, 2000**. Authors whose summaries are selected should send their text (maximum 15 pages) in triplicate to the Selection Committee, by e-mail or ordinary mail, before **May 11, 2000**. Authors should send their conference registration form to DMC Transat (see p. 25).

ACTIVITY PROGRAM FOR ACCOMPANYING PERSONS AND ATTENDEES

Monday, June 12

2:00 p.m. MONTRÉAL SIGHTSEEING TOUR

(Tour in English and French; German and Spanish available with a minimum of 30 people per motorcoach).

This 2.5-hour tour will let you discover Montréal's main sites and attractions: the Old Port, the Montréal Casino, the Université de Montréal, Place Ville-Marie (main entrance to the "underground city"), photo opportunities at the St. Joseph's Oratory and the Mount Royal lookout, as well as some of the unique architecture of Montréal houses with their famous exterior staircases, colourful neighbourhoods, the financial district, the historical Place Jacques-Cartier, along with landmarks such as Notre-Dame Basilica and McGill University.

The coach departure location will be announced in the official hotels.

6:00 p.m. WELCOME COCKTAIL (to be confirmed)

The venue will be listed at the official hotels.

President-animator Mr. Luc LABELLE, Vice-President, Development of cooperatives and the social economy, Investment Quebec; member, board of directors, CIRIEC-Canada
Words of Welcome

Mr. Paul MASSICOTTE, President, Canada Cooperation Council (CCC)

Mr. Pierre BOURQUE, Mayor of Montréal

Ms. Louise HAREL, Minister of State of Municipal Affairs and Greater Montréal, Government of Quebec *(subject to scheduling changes)*



Tuesday, June 13

9:30 a.m. OPENING CEREMONIES *(Accompanying persons are invited to attend.)*

1:30 p.m. TOUR OF THE BOTANICAL GARDEN, THE BIODOME AND THE INSECTARIUM

(English, French)

This guided tour begins with a visit to the former Olympic Velodrome, which has been converted into the Biodome. The **Montréal Biodome** has recreated four different ecosystems, complete with flora, fauna and appropriate climatic conditions. The Laurentian ecosystem lets you follow a beaver's movements underwater and track a lynx as it prowls through its territory. The Arctic landscape brings the visitor face to face with penguins and puffins while the warm Tropical Rain Forest is home to basking caimans and exotic birds. Last but certainly not least is the Boreal Forest, brimming with the beauty of majestic trees and greenery. Established in 1931 by Brother Marie-Victorin, the Montréal **Botanical Garden** is the second largest in the world.

It contains some 20,000 different botanical species planted outdoors and in greenhouses. Some 1,200 varieties of orchids, tropical and desert plants coexist harmoniously with the largest collection of dwarf trees (bonsai and benjing) outside of Asia. After leaving the plants behind, venture into the mysterious world of insects (**Insectarium**) from around the globe. Naturally enchanting!

7:00 p.m. MONTREAL RECEPTION

Venue: exact location will be specified in the welcome documentation kit

President-animator Mr. Pierre GENEST, President and CEO, SSQ VIE [group insurance, investments, retirement]

Allocution Hon. Pierre PETTIGREW, Minister for International Trade, Government of Canada *(subject to scheduling changes)*

Wednesday, June 14

9:00 a.m. DAY EXCURSION TO OTTAWA, ONTARIO

(English, French)

The **Canadian Capital** is renowned for its blend of charming architecture and lovely green spaces. After just one visit you'll never want to leave. The **Parliament Buildings**, overlooking the Ottawa River, offer a spectacular view of the **Gatineau** foothills. Marvel at Inuit art and paintings of the Group of Seven at the **National Gallery**, or relive the heroic exploits of yesteryear at the **Canadian Museum of Civilizations**, in Hull (admission to the museums not included). The embassies and consulates gracing the elegant suburb of **Rockcliff** represent Ottawa's formal facet. Stop for lunch on your own at the **Byward Market**. If you wish end your visit to the nation capital on a relaxing note as you sip a drink on the banks of the **Rideau Canal**, where you can watch the boats pass through the locks.

ACTIVITY RESERVED
FOR ACCOMPANYING
PERSONS



ACTIVITY RESERVED
FOR ACCOMPANYING
PERSONS

OPTIONAL POST-CONVENTION TOURS

To receive information from DMC Transat regarding registration fees for the following tours, please check the “request information” box on the registration form, included with the program (p. 25)

1 **SUGAR SHACKING IN QUEBEC** (*Wednesday evening, June 14*)

This traditional “Cabane à Sucre,” is nestled in a typical maple tree forest, just 45 minutes outside of Montréal. The golden rich maple syrup is produced on the premises. In the rustic atmosphere of a traditional log cabin, savour old-fashioned Quebecois cooking. After touring the maple-syrup-making facilities and the bread oven, enjoy a caribou cocktail by the fire, along with a home-style meal served in a family style, capped off by an evening of folkloric entertainment. A delightful one-of-a kind outing that you’ll never forget!

2 **TOUR OF OTTAWA/TREMBLANT** (*Thursday, June 15 to Sunday, June 18*)

Day 1 : After a 2-hour motorcoach ride, your post-convention tour begins with a full day in the nation’s capital. Visit some of Ottawa’s many museums, or stroll along Rideau Canal. Dinner and accommodations in Ottawa.



Day 2 : Discover the true nature of the Outaouais Valley with a tour of Gatineau Park. A visit to the Canadian Museum of Civilization in Hull, is a unique way to better understand the history and evolution of our country. Transfer to Montebello in late afternoon. Dinner and accommodations in Montebello.

Day 3 : Spend the morning at leisure followed by lunch at the hotel. In the afternoon, travel through the Laurentian countryside to Mont Tremblant. Free time to explore this deluxe four-season resort. Dinner and accommodations in Mont Tremblant.

Day 4 : After a guided hike in the morning, transfer to Montréal’s Dorval international airport in early afternoon.

3 **TOUR OF QUEBEC/TADOUSSAC** (*Thursday, June 15 to Monday, June 19*)

Day 1 : On the first day, take in the scenery as you travel along the south shore of the St. Lawrence River. Stop for lunch along the way and continue your journey to Rivière-du-Loup. Dinner and accommodations in Rivière-du-Loup.

Day 2 : In the morning, ride the ferry to the north shore of the St. Lawrence River (ferry schedule subject to change depending on tides). Transfer to Tadoussac, where you will embark on a thrilling whale-watching cruise, accompanied by an knowledgeable guide. The Gulf of St. Lawrence is the preferred summer feeding ground of discerning whales, owing to its rich and abundant food supply. Dinner and accommodations in Tadoussac.



Day 3 : En route to Québec City, you will visit the magnificent Charlevoix Region. Stop off at the Ste-Anne Falls canyon, then the Montmorency Falls, which are higher than Niagara Falls. A cable-car will take you to the top of the falls. Dinner and accommodations in Québec City.

Day 4 : Québec City is strategically situated on the banks of the St. Lawrence River. In the morning, your guide will show you the city’s main sites and attractions: the Château Frontenac hotel (the city’s landmark), Place Royale and its cobblestone streets, Petit Champlain street, the oldest commercial thoroughfare in North America, and the Plains of Abraham, the most celebrated battlefield in Canadian history. Take a leisurely afternoon to discover the city on your own. Dinner and accommodations in Québec City.

Day 5 : Return to Montréal via the north shore of the St. Lawrence River. Stop along the way for a visit of the Quebec Museum of Arts and Popular Traditions. Continue on to Montréal’s Dorval airport, for your return flight.

REGISTRATION AND RESERVATION

OFFICIAL CONFERENCE ORGANIZERS

DMC Transat

c/o Nadine CHAMBERLAND - CIRIEC 2000

300 Léo-Pariseau, suite 2410

PO Box 2130, Place du Parc Station

Montréal, Quebec, Canada

H2W 2P6

Telephone: (514) 288-6464

Fax: (514) 987-6311

E-mail: ciriec2000@transat.com

Please send to DMC Transat
your completed registration form
included in the program (p. 25)

DMC Transat will be offering general and tourist information in the foyer outside the conference room.

REGISTRATION

Registration fees (in Canadian dollars)		
	Attendee	Accompanying person
Until March 15, 2000	\$650	\$325
After March 15, 2000	\$700	\$350

Registration deadline: **May 11, 2000**

Included in the attendee registration fees

- Name badge required for all activities.
- Documentation kit and copies of speakers' notes (distributed during the conference).
- Scientific program with simultaneous translation in CIRIEC's three official languages (English German, French) as well as in Spanish.
- Social program for attendees: Montréal sightseeing tour, welcome cocktail (to be confirmed), reception (*see p. 8*)

Included in the accompanying person registration fees

- Name badge required for all activities.
- Documentation kit
- The six activities described in the accompanying persons program (*see p. 8*)

CONFIRMATION

DMC Transat will send a confirmation and a receipt for the total registration fees received by May 11, 2000.

PAYMENT METHODS

- By credit card: American Express, MasterCard or Visa.
- By bank transfer to: Banque Nationale du Canada, 2 Complexe Desjardins, PO Box 246, Montréal, Quebec, Canada H5B 1B4; bank code BNDCCAMMINT, branch //CC000610961, account 0013022. Please specify "CIRIEC 2000" as well as the names of the accompanying person(s) and the attendee. In addition, please attach a copy of the bank transfer request to your registration form. In the case of a bank transfer, a service fee of \$20 CAD is to be added to the total amount payable.

CANCELLATION

Cancellation fees vary according to the date that **written** notice is received at the DMC Transat office.

- Until March 15, 2000: 25% of the total amount (including registration and accommodations)
- From March 16 to May 11, 2000: 50% of the total amount (including registration and accommodations)
- From May 12, 2000: 100% of the total amount (including registration and accommodations)

No reduction will be given should an attendee or an accompanying person decide not to attend all events included in the convention program.



HOTEL DESCRIPTIONS

Marriott Château Champlain (☆☆☆☆☆): Located in Place du Canada, in the heart of downtown, the Marriott Château Champlain is connected to the subway system (Place-des-Arts station for the convention). The hotel offers 612 spacious rooms with mountain, downtown or river views. Some rooms are wheelchair-accessible. During your stay, you can relax at the bar, enjoy the fine cuisine in the main dining room and do your daily workout at the fitness centre. Breakfast from \$8.

Holiday Inn Select (☆☆☆☆): Ideally situated between Old Montréal and Chinatown, the Holiday Inn Select is only a few steps away from the Complexe Desjardins. The hotel offers 235 rooms and luxurious suites with the following amenities: free local phone calls, two telephones and modem hook-up, personalized voice mail system, daily newspaper, coffee maker, hair dryer and iron/ironing board. A state-of-the-art spa is also located on the premises. Breakfast from \$8.

Wyndham Hotel (☆☆☆☆): The CIRIEC convention will take place in the *Grand Salon* of this hotel, located in downtown Montréal. The hotel is part of the Complexe Desjardins shopping mall and offers direct access to the underground city and the subway system (Place-des-Arts station). The hotel offers 600 spacious rooms; some of which are wheelchair-accessible. You will also find a restaurant, bar, fitness centre, voicemail system and in-room fax/modem hook-ups. Breakfast from \$8.

Travelodge (☆☆☆): Located in the downtown area, close to the Complexe Desjardins, the hotel offers 242 air-conditioned rooms featuring telephone with individual voice mail system, cable colour TV and complimentary coffee and tea. The hotel includes non-smoking floors, a restaurant, as well as a bar-bistro with giant screen television. Breakfast from \$6.

Hotels	Single Occupancy	Double Occupancy
Marriott Château Champlain (☆☆☆☆☆)	\$233	\$233
Wyndham Hotel (☆☆☆☆)	\$196	\$196
Holiday Inn Select (☆☆☆☆)	\$196	\$196
Travelodge (☆☆☆)	\$138	\$138

RESERVATION

Please specify your hotel preference on the attached registration form. All rooms will be booked on a first-come, first-served basis.

TERMS AND CONDITIONS:

- All prices are per room, per night, in Canadian dollars, and include the Montréal accommodation tax, the 7% federal tax and the 7.5% provincial tax.
- The deadline for hotel reservations is **May 11, 2000**. Any requests received after this date will be subject to availability and to the room rate applicable at the time of reservation.
- Non-Canadian residents are entitled to a reimbursement of the federal and provincial taxes paid on accommodation. A tax rebate form will be included in the welcome kit.
- Accommodations must be paid in full together with the registration fees.
- All rooms are guaranteed until 6:00 p.m. the day of arrival. DMC Transat must be notified in writing of all late arrivals; otherwise the hotel is authorized to release the room.
- Any additional night(s) must be reserved with and paid directly to the hotel, according to availability and rates applicable at the time.

CANCELLATIONS:

Cancellation fees vary according to the date that **written** notice is received at the DMC Transat office.

- Until March 15, 2000: 25% of total amount (including registration and accommodations)
- From March 16 to May 11, 2000: 50% of total amount (including registration and accommodations)
- From May 12, 2000: 100% of total amount (including registration and accommodations)

CIRIEC-Canada: Board of Directors

President *	Benoît LÉVESQUE, Professor, University of Quebec at Montréal (UQAM); Director, Centre de recherche sur les innovations sociales dans l'économie sociale, les entreprises et les syndicats (CRISES) [Centre for Research on Social Innovations in the Social Economy, Enterprises and Unions]
Vice-President *	Yvan LAURIN, Vice-President Cooperative Development and Strategic and Operational Planning, Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec
Vice-President *	Nicole SAINT-MARTIN, Director, Institut de recherche et d'enseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke (IRECUS) [Institute for Research and Teaching for Cooperatives, Sherbrooke University]
Treasurer *	Léopold BEAULIEU, President and CEO, Fondation, fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) pour la coopération et l'emploi [CSN development fund for cooperation and employment]
Secretary *	Mauro F. MALSERVISI, Holder of Guy-Bernier Cooperation Chair, UQAM
Administrator *	Maurice SAVOIE, Vice-President, Human Resources, SSQ VIE [group insurance, investments, retirement]
Administrator	Jacques BOUCHER, University of Quebec at Hull (UQAH), Assistant Editor, <i>Économie et Solidarités</i> journal
Administrator	Pierre-Marcel DESJARDINS, Holder of Acadian Caisses Populaires Chair in Co-operative Studies, University of Moncton, New Brunswick
Administrator	Luc LABELLE, Vice-President, Development of cooperatives and the social economy, Investment Quebec
Administrator	Marie-Claire MALO, Professor, École des Hautes Études Commerciales (HEC) [business school affiliated with the Université de Montréal], Member of CRISES
Administrator	Denis MARTEL, Professor, University of Sherbrooke
Administrator	Nancy NEAMTAN, President, Chantier de l'économie sociale [Social economy working group]
Administrator	Norbert RODRIGUE, Chairman and CEO, Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) [Quebec handicapped persons office]
Administrator	Majella ST-PIERRE, President, Quebec Cooperation Council (CCQ)
Administrator	Joseph-Yvon THÉRIAULT, Professor, University of Ottawa

* Members of the Executive Committee

CIRIEC 2000

President, CIRIEC-Canada Benoît LÉVESQUE (UQAM)

President of the organizing committee
Marie-Claire MALO (École des HEC)

President of the financing committee
Léopold BEAULIEU (Fondation)

President of the promotion and communication committee Jean-Pierre GIRARD (Guy-Bernier Cooperation Chair, UQAM)

Other members of the organizing and financing committees
Majella ST-PIERRE (CCQ), Maurice SAVOIE (SSQ VIE),
1996-1999: Lionel BÉLANGER, Jacques LANGELIER

Other members of the promotion and communication committee
Guy CAMERON (Mouvement des caisses Desjardins), Manuel CISNEROS (CRISES), Nathalie GARON (IRECUS),
Serge LAREAULT (Fondation), Danièle LAVOIE (CCQ and Cooperation Education Foundation),
Michelle RHÉAUME-CHAMPAGNE (HEC), Michel RIOUX (journalist), Jean ROBITAILLE (Social economy working group)
Alain ROY (Co-operatives Secretariat, Government of Canada).

Secretary CIRIEC International Barbara SAK, Marilyn GARCIA

Secretary CIRIEC-Canada Anne-Marie BHÉREUR (Guy-Bernier Cooperation Chair, UQAM)

Translation CIRIEC-Canada, CIRIEC-Spain, CIRIEC International

Program graphic design and formatting École des HEC graphics studio

DMC Transat Monica ORR, Alain WINTER, Delphine BAREAUD, Debbie MACAULAY, Nadine CHAMBERLAND

CIRIEC, University of Liège at Sart-Tilman, Bât. B33 – bte 6, B-4000 Liège, Belgium

Tél. 32/4/366 27 46 Fax 32/4/366 29 58 ciriec@ulg.ac.be <http://www.ulg.ac.be/ciriec/>

CIRIEC-Canada, PO Box 8888, Centre-Ville Station, Montréal, Quebec, Canada H3C 3P8

Tel.: (514) 987-8566 Fax: (514) 987-8564 ciriec-canada@uqam.ca <http://www.unites.uqam.ca/ciriec/>

Up to date information on the website http://www.unites.uqam.ca/ciriec/

REGISTRATION FORM CIRIEC 2000 – CONGRESS AND ACCOMMODATION

RETURN BEFORE MAY 11, 2000 TO: DMC Transat c/o CIRIEC 2000
 300 Léo-Pariseau, suite 2410, POBox 2130, Place du Parc Station, Montréal, Quebec, Canada, H2W 2P6
 Fax : (514) 987-6311 E-mail: ciriec2000@transat.com

Form available on CIRIEC-Canada's website: <http://www.unites.uqam.ca/ciriec/>

ATTENDEE INFORMATION

Last name _____ First name _____
 Title _____ Organization _____
 Address _____ City _____
 Province/state _____ Postal code _____
 Country _____ Telephone _____
 Fax _____ E-mail _____

ATTENDEE - ACTIVITY REGISTRATION (see p. 8)

Monday Montréal City Tour Cocktail **Tuesday** Reception

FIRST ACCOMPANYING PERSON- ACTIVITY REGISTRATION (see p. 8)

Last name _____ First name _____
Monday Montréal City Tour Cocktail **Tuesday** Botanical Garden, etc. Reception **Wednesday** Excursion to Ottawa

SECOND ACCOMPANYING PERSON- ACTIVITY REGISTRATION (see p. 8)

Last name _____ First name _____
Monday Montréal City Tour Cocktail **Tuesday** Botanical Garden, etc. Reception **Wednesday** Excursion to Ottawa

ACCOMMODATION RESERVATION (see p. 11)

Single room | Hotel - 1st choice _____
 Double room | Hotel - 2nd choice _____
 Arrival date _____ Departure date _____

REGISTRATION AND ACCOMODATION FEES IN CANADIAN DOLLARS

Attendee	\$700 per person (\$650 before March 15, 2000)	_____	\$
Accompanying person(s)	\$350 per person (\$325 before March 15, 2000) x _____ person(s)	_____	\$
Accommodations	\$ _____ x _____ nights	_____	\$
Bank transfer fee	\$20 per registration form	_____	\$
TOTAL AMOUNT PAYABLE			_____ \$

Bank transfer to National Bank of Canada, 2 Complexe Desjardins, PO Box 246, Montréal, Quebec, Canada, H5B 1B4
 bank code BNDCCAMMINT, branch //CC000610961, account 0013022.
 As reference, specify your name, accompanying person and CIRIEC 2000. Please attach a copy of bank transfer request to this form.

American Express MasterCard Visa
 Card number _____
 Card holder _____
 Expiry date _____

I would like to receive more information regarding the optional tours (see p. 9) English French

I have read and understood the terms and conditions, and I agree to comply with them.

Signature _____ Date _____